



Mr. SLIM

Air-Conditioners

PKA-A-KA

PKA-A-KAL

MANUEL D'INSTALLATION

Avant d'installer le climatiseur, lire attentivement ce manuel, ainsi que le manuel d'installation de l'appareil extérieur pour une utilisation sûre et correct.

POUR L'INSTALLATEUR

Français

Table des matières

1. Consignes de sécurité.....	16	5. Mise en place du tuyau d'écoulement.....	22
2. Emplacement pour l'installation.....	17	6. Installations électriques.....	23
3. Installation de l'appareil intérieur.....	17	7. Marche d'essai.....	26
4. Installation de la tuyauterie du réfrigérant.....	21	8. Fonction d'entretien aisé [Cette fonction est uniquement pour la commande A].....	29

1. Consignes de sécurité

- ▶ **Avant d'installer le climatiseur, lire attentivement toutes les "Consignes de sécurité".**
- ▶ **Consulter votre compagnie d'électricité ou obtenir son aval avant de relier cet appareil à l'alimentation.**

⚠ Avertissement :

Précautions à suivre pour éviter tout danger de blessure ou de décès de l'utilisateur.

⚠ Précaution :

Décrit les précautions qui doivent être prises pour éviter d'endommager l'appareil.

⚠ Avertissement :

- Contacter un revendeur ou un technicien agréé pour installer l'appareil.
- Pour l'installation, respecter les instructions du manuel d'installation et utiliser des outils et des composants de tuyau spécialement conçus pour une utilisation avec le réfrigérant.
- L'appareil doit être installé conformément aux instructions pour réduire les risques de dommages liés à des tremblements de terre, des typhons ou des vents violents. Une installation incorrecte peut entraîner la chute de l'appareil et provoquer des dommages ou des blessures.
- L'appareil doit être solidement installé sur une structure pouvant supporter son poids.
- Si le climatiseur est installé dans une petite pièce, certaines mesures doivent être prises pour éviter que la concentration de réfrigérant ne dépasse le seuil de sécurité en cas de fuite. En cas de fuite de réfrigérant et de dépassement du seuil de concentration, des risques liés au manque d'oxygène dans la pièce peuvent survenir.

Une fois l'installation terminée, expliquer les "Consignes de sécurité", l'utilisation et l'entretien de l'appareil au client conformément aux informations du mode d'emploi et effectuer l'essai de fonctionnement en continu pour garantir un fonctionnement normal. Le manuel d'installation et le mode d'emploi doivent être fournis à l'utilisateur qui doit les conserver. Ces manuels doivent également être transmis aux nouveaux utilisateurs.

⚠ : Indique un élément qui doit être mis à la terre.

⚠ Avertissement :

Prendre soin de lire les étiquettes se trouvant sur l'appareil principal.

1.1. Avant l'installation (Environnement)

⚠ Précaution :

- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement inhabituel. Si le climatiseur est installé dans des endroits exposés à la vapeur, à l'huile volatile (notamment l'huile de machine), au gaz sulfurique, à une forte teneur en sel, par exemple, à la mer, les performances peuvent considérablement diminuer et les pièces internes de l'appareil être endommagées.
- Ne pas installer l'appareil dans des endroits où des gaz de combustion peuvent s'échapper, se dégager ou s'accumuler. L'accumulation de gaz de combustion autour de l'appareil peut provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne pas laisser de nourriture, de plantes, d'animaux en cage, d'œuvres d'art ou d'instruments de précision dans le flux d'air direct de l'appareil intérieur du fait des changements de température ou du suintement de l'eau.

- Aérer la pièce en cas de fuite de réfrigérant lors de l'utilisation. Le contact du réfrigérant avec une flamme peut provoquer des émanations de gaz toxiques.
- Toutes les installations électriques doivent être effectuées par un technicien qualifié conformément aux réglementations locales et aux instructions fournies dans ce manuel.
- N'utiliser que les câbles spécifiés pour les raccordements.
- Le couvercle du bloc de sortie de l'appareil doit être solidement fixé.
- N'utiliser que les accessoires agréés par Mitsubishi Electric et contacter un revendeur ou un technicien agréé pour les installer.
- L'utilisateur ne doit jamais essayer de réparer ou de déplacer l'appareil.
- Une fois l'installation terminée, vérifier les éventuelles fuites de réfrigérant. Si le réfrigérant fuit dans la pièce et entre en contact avec la flamme d'un chauffage ou d'une cuisinière, des gaz toxiques peuvent se dégager.

- Lorsque l'humidité de la pièce dépasse 80 % ou lorsque le tuyau d'écoulement est colmaté, l'eau peut suinter de l'appareil intérieur. Ne pas installer l'appareil intérieur lorsqu'un tel suintement peut entraîner des dommages.
- Lors de l'installation de l'appareil dans un hôpital ou un centre de communications, se préparer au bruit et aux interférences électroniques. Les inverseurs, les appareils électroménagers, les équipements médicaux haute fréquence et de communications radio peuvent provoquer un dysfonctionnement ou une défaillance du climatiseur. Le climatiseur peut également endommager les équipements médicaux et de communications, perturbant ainsi les soins et réduisant la qualité d'affichage des écrans.

1.2. Avant l'installation ou le déplacement

⚠ Précaution :

- Transporter les appareils avec précaution. L'appareil doit être transporté par deux personnes ou plus, car il pèse 20 kg, 44lbs minimum. Ne pas tirer les rubans d'emballage. Porter des gants pour ne pas vous blesser sur les ailettes ou d'autres pièces.
- Veiller à éliminer le matériel d'emballage en toute sécurité. Le matériel d'emballage (clous et autres pièces en métal ou en bois) peut provoquer des blessures.

- L'isolation thermique du tuyau de réfrigérant est nécessaire pour éviter la condensation. Une isolation correcte du tuyau de réfrigérant est requise pour éviter la formation de condensation.
- Monter l'isolation thermique sur les tuyaux pour éviter la condensation. Si le tuyau d'écoulement n'est pas posé correctement, des fuites d'eau et une détérioration du plafond, du sol, des meubles et autres biens peut en découler.
- Ne pas nettoyer le climatiseur à l'eau au risque de provoquer un choc électrique. Il pourrait en résulter un choc électrique.
- Serrer les écrous évasés, conformément aux spécifications, à l'aide d'une clé dynamométrique. Si les écrous sont trop serrés, ils peuvent se casser après un certain temps.

1.3. Avant l'installation électrique

⚠ Précaution :

- Veiller à installer des disjoncteurs à boîtier moulé. Dans le cas contraire, un choc électrique peut se produire.
- Pour les lignes électriques, utiliser des câbles standard de capacité suffisante. Dans le cas contraire, un court-circuit, une surchauffe ou un incendie peut se produire.
- Lors de l'installation des lignes électriques, ne pas mettre les câbles sous tension.

- Veiller à mettre l'appareil à la terre. Une mise à la terre incorrecte de l'appareil peut provoquer un choc électrique.
- Utiliser des disjoncteurs (disjoncteur de fuite à la terre, interrupteur d'isolement (fusible +B) et disjoncteur à boîtier moulé) à la capacité spécifiée. Si la capacité du disjoncteur est supérieure à celle spécifiée, une défaillance ou un incendie peut se produire.

1.4. Avant la marche d'essai

⚠ Précaution :

- Activer l'interrupteur principal au moins 12 heures avant la mise en fonctionnement de l'appareil. L'utilisation de l'appareil juste après sa mise sous tension peut endommager sérieusement les pièces internes.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifier que tous les panneaux, toutes les protections et les autres pièces de sécurité sont correctement installés. Les pièces tournantes, chaudes ou à haute tension peuvent provoquer des blessures.

- Ne pas utiliser le conditionneur d'air si le filtre à air n'est pas installé. Si le filtre à air n'est pas installé, de la poussière peut s'accumuler et entraîner une panne.
- Ne pas toucher les interrupteurs les mains humides. Il pourrait en résulter un choc électrique.
- Ne pas toucher les tuyaux de réfrigérant les mains nues lors de l'utilisation.
- À la fin de l'utilisation de l'appareil, attendre au moins cinq minutes avant de désactiver l'interrupteur principal. Dans le cas contraire, une fuite d'eau ou une défaillance peut se produire.

2. Emplacement pour l'installation

■ PKA-A-KA(L)

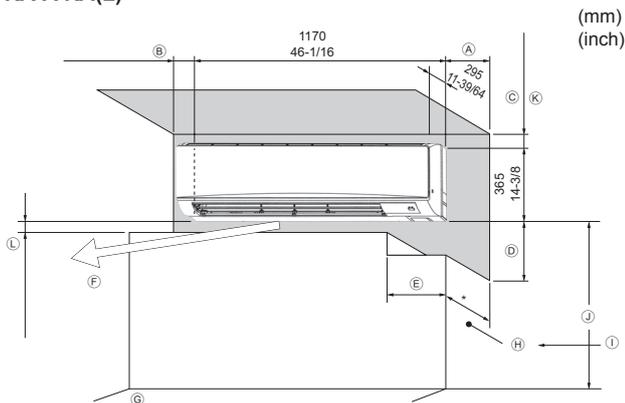


Fig. 2-1

2.1. Dimensions externes (Appareil intérieur) (Fig. 2-1)

Choisir un emplacement approprié en prenant compte des espaces suivants pour l'installation et l'entretien.

■ PKA-A-KA(L)

(mm, inch)

A	B	C	D	E
Min. 100,5	Min. 22,4	Min. 48	Min. 250	Min. 220
Min. 3-61/64	Min. 7/8	Min. 1-52/64	Min. 9-27/32	Min. 8-21/32

- F) Sortie d'air : ne placez aucun obstacle à moins de 1 500 mm, 59-1/16 inch de la sortie d'air ou de la tuyauterie gauche.
- G) Surface du sol
- H) Garniture
- I) Lorsqu'une traverse dépasse du mur de plus de 60 mm, une distance supplémentaire de 2-23/64 inch est nécessaire car le flux d'air du ventilateur peut créer un cycle court.
- J) 1800 mm, 70-7/8 inch minimum de la surface du sol (pour montage en hauteur)
- K) 108 mm, 4-1/4 inch minimum avec tuyauterie gauche ou arrière gauche.
- L) Minimum 7 mm, 9/32 inch.

3. Installation de l'appareil intérieur

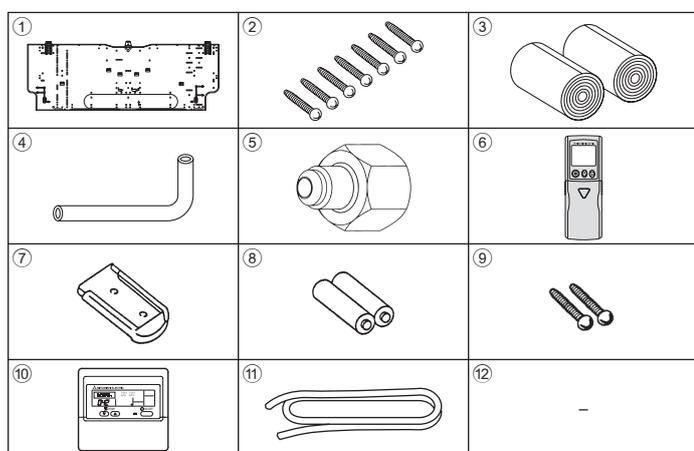


Fig. 3-1

■ PKA-A-KA(L)

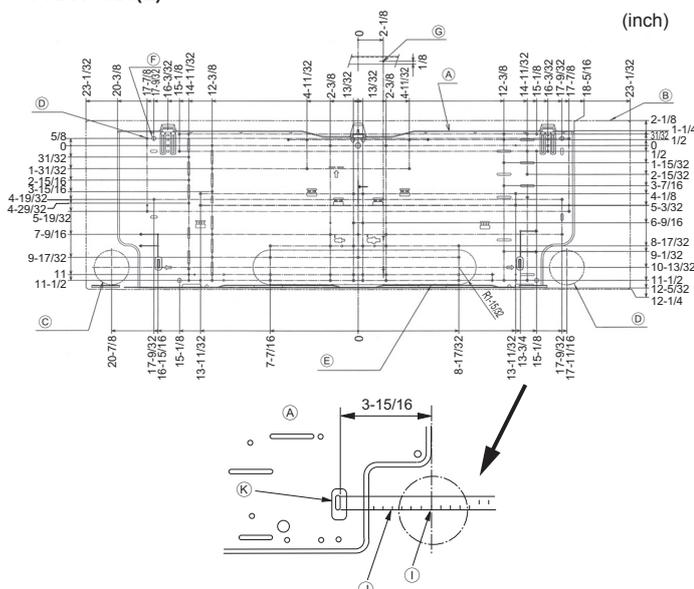


Fig. 3-2

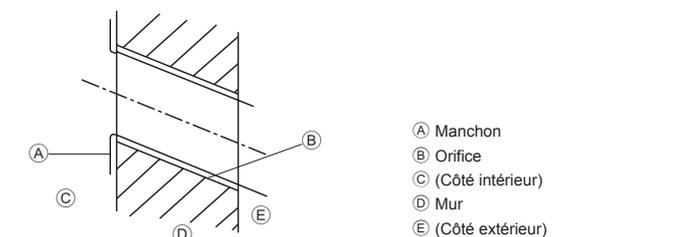


Fig. 3-3

3.1. Vérifier les accessoires qui accompagnent l'appareil intérieur (Fig. 3-1)

L'appareil intérieur doit être livré avec les accessoires suivants:

RÉFÉRENCE	ACCESSOIRE	QUANTITÉ		EMPLACEMENT DES RÉGLAGES
		PKA-A-KAL	PKA-A-KA	
①	Planche d'installation	1	1	Fixer à l'arrière de l'appareil
②	Vis autotaraudeuses 4 × 25	7	7	
③	Bande de feutre	2	2	
④	Raccord en L	1	1	
⑤	Écrou de charge	1	1	
⑥	Télécommande sans fil	1		
⑦	Support de la télécommande	1		
⑧	Piles alcalines (AAA)	2		
⑩	Télécommande filaire		1	
⑪	Câble de la télécommande		1	
⑫	Entretoise	1	1	

3.2. Installation de la structure de montage mural

3.2.1. Installation de la structure de montage mural et mise en place des tuyaux (Fig. 3-2)

▶ A l'aide de la structure de montage mural, déterminer l'emplacement d'installation de l'appareil et le lieu de forage des orifices pour les tuyaux.

⚠ Avertissement:

Avant de forer un trou dans le mur, veuillez demander l'autorisation au responsable de l'édifice.

■ PKA-A-KA(L)

- A) Planche d'installation ①
- B) Appareil intérieur
- C) Orifice du tuyau arrière gauche inférieur (ø75-ø80 mm, 2-61/64~3-35/64 inch)
- D) Orifice du tuyau arrière droit inférieur (ø75-ø80 mm, 2-61/64~3-35/64 inch)
- E) Orifice de la rondelle pour orifice arrière gauche (75 × 480)
- F) Orifice de boulon (4-ø9 mm, 23/64 inch)
- G) Orifice de mesure médiane (ø2,5 mm, 3/32 inch)
- H) Avant-trou (75-ø5,1 mm, 13/64 inch)
- I) Orifice central
- J) Aligner la balance avec la ligne.
- K) Insérer la balance.

3.2.2. Forage de l'orifice des tuyaux (Fig. 3-3)

- ▶ Utiliser une foreuse à témoins pour forer un orifice de pénétration dans le mur de 75 à 80 mm, 2-61/64~3-5/32 inch de diamètre, aligné sur la direction du tuyau, à l'endroit indiqué sur le diagramme à gauche.
- ▶ L'orifice de pénétration dans le mur doit être incliné de telle sorte que l'ouverture extérieure soit plus basse que l'ouverture intérieure.
- ▶ Insérer un manchon (de 75 mm, 2-61/64 inch de diamètre - non fourni) dans l'orifice.

Remarque:

L'orifice de pénétration doit être incliné afin d'augmenter le débit.

3. Installation de l'appareil intérieur

■ PKA-A-KA(L)

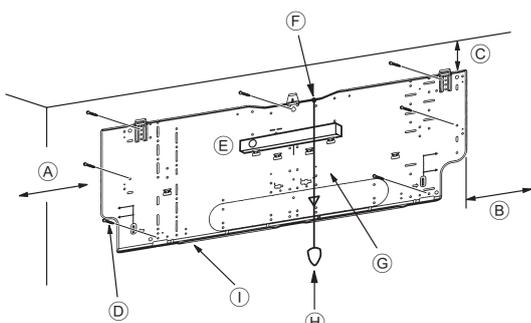


Fig. 3-4

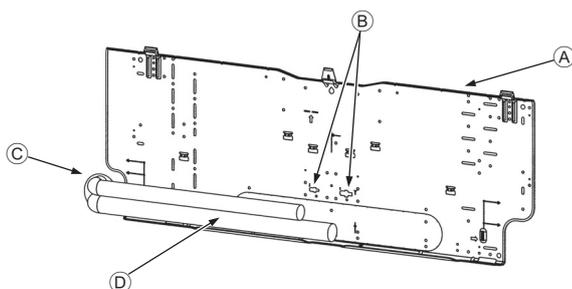


Fig. 3-5

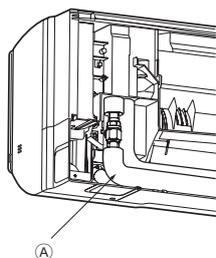


Fig. 3-6

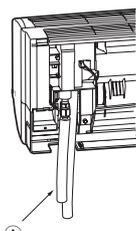


Fig. 3-7



Fig. 3-8

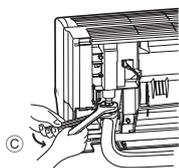


Fig. 3-9

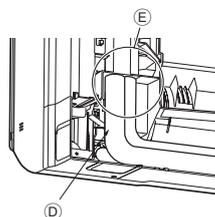


Fig. 3-10

3.2.3. Installation du support de montage mural

► L'appareil extérieur pesant près de 21 kg, 46,3lbs, choisir l'emplacement de montage en tenant bien compte de ce fait. Si le mur ne semble pas être assez résistant, le renforcer avec des planches ou des poutres avant d'installer l'appareil.

► La structure de montage doit être attachée à ses deux extrémités et au centre, si possible. Ne jamais la fixer à un seul endroit ou de manière asymétrique. (Si possible, attacher la structure à tous les points indiqués par une flèche en caractères gras.)

⚠ Avertissement:

Si possible, attacher la structure à tous les points marqués d'une flèche en caractères gras.

⚠ Précaution:

- Le corps de l'appareil doit être monté à l'horizontale.
- Le fixer aux orifices marqués d'un ▲.

■ PKA-A-KA(L) (Fig. 3-4)

- (A) Min. 90 mm, 3-35/64 inch
- (B) Min. 200 mm, 7-7/8 inch
- (C) Min. 70 mm, 2-3/4 inch
- (D) Vis de fixation (4 × 25) ②
- (E) Niveau
- (F) Serrer le filetage sur l'orifice.
- (G) Placer le niveau contre la ligne de référence horizontale de la planche d'installation et monter à niveau. Maintenir le filetage et aligner avec ▽ EPK de la planche d'installation pour mettre à niveau.
- (H) Poids
- (I) Planche d'installation ①

3.3. Lors de l'insertion des tuyaux dans le mur (Fig. 3-5)

- Les tuyaux sont sur la partie inférieure gauche.
- Lorsque le tuyau de refroidissement, les tuyaux d'écoulement, les lignes de connexion internes/externes, etc. doivent être insérés dans le mur à l'avance, les tuyaux de perçage, etc., doivent être couvés et leur longueur adaptée à l'appareil.
- Marquer la planche d'installation pour référence lors de l'ajustement de la longueur du tuyau de refroidissement encastré.
- Pendant la construction, donner du jeu à la longueur des tuyaux de perçage.

- (A) Planche d'installation ①
- (B) Marquage de référence des raccords évasés
- (C) Orifice passant
- (D) Tuyauterie sur site

3.4. Préparation de l'appareil intérieur

* Contrôle préalable requis car le travail préparatoire dépend du sens de sortie de la tuyauterie.

* Lors du couvage de la tuyauterie, couvez graduellement tout en maintenant la sortie du tuyau à sa base. (Un couvage trop brutal déformera la tuyauterie.)

■ PKA-A-KA(L)

Fixation du raccord en L ④

Tuyauterie droite, gauche et arrière (Fig. 3-6)

1. Retirer l'écrou évasé et le capuchon de l'appareil intérieur. (Conduit de gaz uniquement)
2. Appliquer de l'huile réfrigérante sur la surface évasée de la feuille. (Préparation sur place)
3. Dans le sens du retrait du raccord en L ④, faire un raccord rapide à l'ouverture évasée de l'appareil intérieur.
4. Serrer l'écrou évasé à l'aide d'une clé à fourche double. (Fig. 3-9)
Force de serrage : 68 à 82 N·m, 49~59ft lbs
5. Fixer l'écrou de charge ⑤ sur le joint coté conduit de liquide et vérifier les fuites au niveau du raccord en L ④.
Retirer l'écrou de charge ⑤ une fois le travail terminé.
Force de serrage : 34 à 42 N·m, 25~30ft lbs
6. Couvrir la partie évasée du raccord avec le cache-tuyaux du raccord en L ④ pour qu'il ne soit pas exposé. (Fig. 3-10)
 - (A) Raccord en L ④
 - (B) Position de découpe (partie droite du tuyau)
 - (C) Sens de serrage
 - (D) Couvrir avec le cache-tuyaux
 - (E) Couvrir la partie écrou évasée avec le cache-tuyaux.

Tuyau inférieur (Fig. 3-7)

1. Couper le raccord en L ④ à l'emplacement indiqué (Fig. 3-8).
2. Insérer l'écrou évasé retiré précédemment sur la partie droite du raccord en L ④ et évaser l'extrémité du tuyau.
3. Retirer l'écrou évasé et le capuchon de l'appareil intérieur. (Conduit de gaz uniquement)
4. Appliquer de l'huile réfrigérante sur la surface évasée de la feuille. (Préparation sur place)
5. Raccorder rapidement le raccord en L ④ traité en 2) à l'ouverture évasée de l'appareil intérieur.
6. Serrer l'écrou évasé à l'aide d'une clé à fourche double. (Fig. 3-9)
Force de serrage : 68 à 82 N·m, 49~59ft lbs
7. Fixer l'écrou de charge ⑤ sur le joint coté conduit de liquide et vérifier les fuites au niveau du raccord en L ④.
Retirer l'écrou de charge ⑤ une fois le travail terminé.
Force de serrage : 34 à 42 N·m, 25~30ft lbs
8. Couvrir la partie évasée du raccord avec le cache-tuyaux du raccord en L ④ pour qu'il ne soit pas exposé. (Fig. 3-10)

3. Installation de l'appareil intérieur

Vérification des fuites du raccord en L

1. Fixer l'écrou de charge ⑤ sur le joint coté conduit de liquide.
Force de serrage : 34 à 42 N•m, 25~30ft lbs
2. Pressuriser en remplissant d'hydrogène depuis l'écrou de charge. Pressuriser graduellement.
 - 1) Pressuriser jusqu'à 0,5 MPa, 73 PSIB attendre cinq minutes et vérifier que la pression ne diminue pas.
 - 2) Pressuriser jusqu'à 1,5 MPa, 218 PSIB attendre cinq minutes et vérifier que la pression ne diminue pas.
 - 3) Pressuriser jusqu'à 4,15 MPa, 606 PSIB puis mesurer la température ambiante et la pression du réfrigérant.
3. Si la pression spécifiée se maintient pendant environ une journée sans diminuer, les tuyaux ne présentent pas de fuite.
 - Si la température ambiante varie de 33,8°F, la pression varie d'environ 0,01 MPa, 1,5 PSIB. Apporter les corrections nécessaires.
4. Si la pression diminue à l'étape (2) ou (3), il y a une fuite de gaz. Rechercher l'origine de la fuite de gaz.

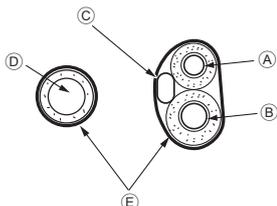


Fig. 3-11

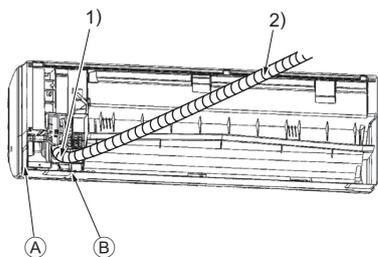


Fig. 3-12

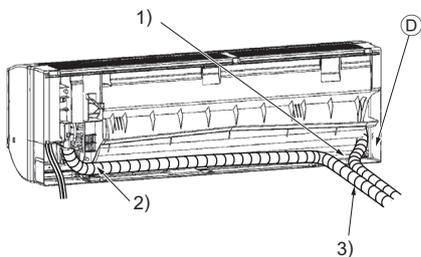
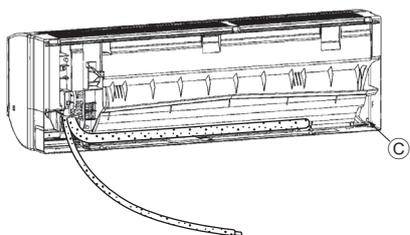


Fig. 3-13

Extraction et traitement de la tuyauterie et du câblage (Fig. 3-11)

1. Branchement du câblage intérieur/extérieur → Voir page. 23.
2. Envelopper la bande de feutre ③ autour des tuyaux de réfrigérant et du tuyau d'écoulement dans l'espace de tuyauterie de l'appareil intérieur.
 - Envelopper la bande de feutre ③ correctement à partir de la base de chaque tuyau de réfrigérant et du tuyau d'écoulement.
 - Faire chevaucher la bande de feutre ③ sur la moitié de la largeur de la bande.
 - Fixer l'extrémité de la bande avec du ruban adhésif.
3. S'assurer que le tuyau d'écoulement n'est pas levé ou en contact avec le boîtier de l'appareil intérieur. Ne pas tirer brutalement sur le tuyau d'écoulement pour ne pas le retirer.

Tuyauterie arrière, droite et inférieure (Fig. 3-12)

- 1) S'assurer que le tuyau d'écoulement n'est pas levé ou en contact avec le boîtier de l'appareil intérieur. Arranger le tuyau d'écoulement sous la tuyauterie et l'envelopper de bande de feutre ③.
- 2) Envelopper correctement la bande de feutre ③ en commençant par la base. (Faire chevaucher la bande de feutre sur la moitié de la largeur de la bande.)
 - A) Découper le tuyau droit.
 - B) Découper le tuyau inférieur.

Tuyauterie gauche et arrière gauche (Fig. 3-13)

4. Remplacement du tuyau d'écoulement → Voir 5. Mise en place du tuyau d'écoulement
Veiller à mettre en place le tuyau d'écoulement et le capuchon de drainage de la tuyauterie gauche et arrière gauche. Un suintement peut apparaître si vous oubliez d'installer ou de remplacer ces pièces.
 - C) Capuchon de drainage
 - 1) S'assurer que le tuyau d'écoulement n'est pas levé ou en contact avec le boîtier de l'appareil intérieur.
 - 2) Envelopper correctement la bande de feutre ③ en commençant par la base. (Faire chevaucher la bande de feutre sur la moitié de la largeur de la bande.)
 - 3) Fixer l'extrémité de la bande ③ avec du ruban adhésif.
 - D) Découper le tuyau gauche.

3. Installation de l'appareil intérieur

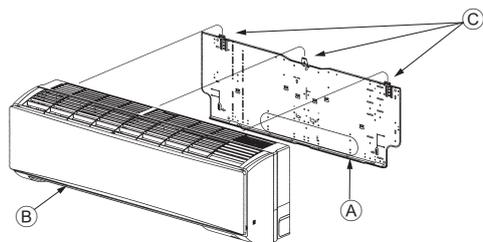


Fig. 3-14

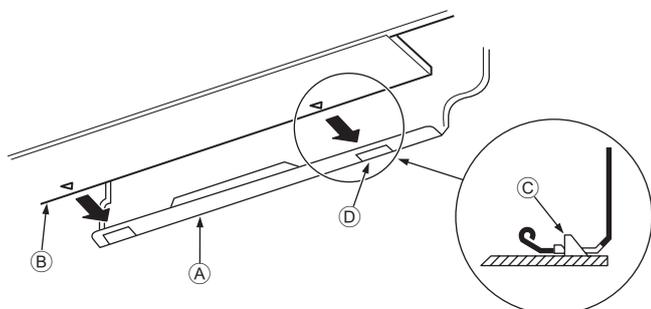


Fig. 3-15

■ PKA-A-KA(L)

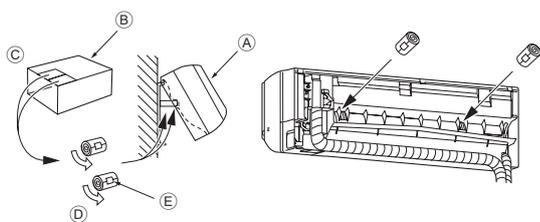


Fig. 3-16

3.5. Montage de l'appareil intérieur

1. Fixer la planche d'installation ① au mur.
2. Accrocher l'appareil intérieur sur le crochet situé dans la partie supérieure de la planche d'installation.

Tuyauterie arrière, droite et inférieure (Fig. 3-14)

3. Lors de l'insertion du tuyau de réfrigérant et le tuyau d'écoulement dans l'orifice mural d'insertion (manchette de pénétration), accrocher la partie supérieure de l'appareil intérieur sur la planche d'installation ①.
 4. Déplacer l'appareil intérieur vers la gauche et la droite et vérifier que l'appareil est correctement accroché.
 5. Fixer en poussant la partie inférieure de l'appareil intérieur sur la planche d'installation ①. (Fig. 3-15)
- * Vérifier que les boutons en bas de l'appareil intérieur sont correctement maintenus sur la planche d'installation ①.
6. Après l'installation, veiller à vérifier que l'appareil intérieur est monté à niveau.

- ① Planche d'installation
- ② Appareil intérieur
- ③ Crochet
- ④ Orifice carré

Tuyauterie gauche et arrière gauche (Fig. 3-16)

3. Lors de l'insertion du tuyau de réfrigérant et le tuyau d'écoulement dans l'orifice mural d'insertion (manchette de pénétration), accrocher la partie supérieure de l'appareil intérieur sur la planche d'installation ①.
- Concernant le stockage des tuyaux, déplacer l'appareil complètement à gauche, couper un emballage en carton et lui donner une forme cylindrique comme illustré sur le schéma. Le fixer sur la surface arrière comme une entretoise et soulever l'appareil intérieur.
4. Relier le tuyau de réfrigérant au tuyau de réfrigérant côté site.
 5. Fixer en poussant la partie inférieure de l'appareil intérieur sur la planche d'installation ①.
- * Vérifier que les boutons en bas de l'appareil intérieur sont correctement maintenus sur la planche d'installation ①.
6. Après l'installation, veiller à vérifier que l'appareil intérieur est monté à niveau.

- ① Appareil intérieur
- ② Carton d'emballage
- ③ Découpe
- ④ Envelopper dans une forme cylindrique
- ⑤ Maintenir avec de l'adhésif

4. Installation de la tuyauterie du réfrigérant

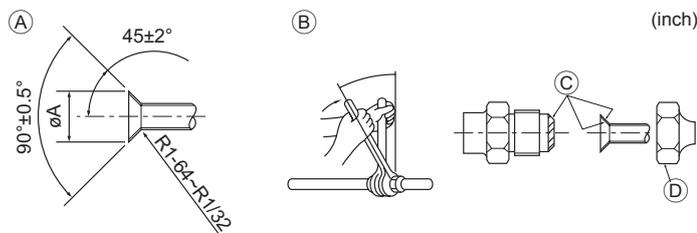


Fig. 4-1

4.1. Consignes

4.1.1. Pour les appareils utilisant le réfrigérant R410A

- Appliquer une petite quantité d'huile ester, éther ou alkylbenzène comme huile réfrigérante sur les sections évasées.
- Utiliser le cuivre phosphoreux C1220, pour des tuyaux sans soudure en cuivre et en alliage de cuivre, pour raccorder les tuyaux de réfrigérant. Utiliser les tuyaux de réfrigérant dont l'épaisseur est spécifiée dans le tableau ci-dessous. Vérifier que l'intérieur des tuyaux est propre et dépourvu de tout agent nocif tel que des composés sulfuriques, des oxydants, des débris ou des saletés.

⚠ Avertissement:

Lors de l'installation ou du déplacement du climatiseur, n'utiliser que le réfrigérant spécifié (R410A) pour remplir les tuyaux de réfrigérant. Ne pas le mélanger avec un autre réfrigérant et faire le vide d'air dans les tuyaux. La présence d'air dans les tuyaux peut provoquer des pointes de pression entraînant une rupture et d'autres risques.

	A24, A30, A36
Conduit de liquide	ø9,52 mm, 3/8 inch épaisseur 0,8 mm, 1/32 inch
Conduit de gaz	ø15,88 mm, 5/8 inch épaisseur 1,0 mm, 3/64 inch

- Ne pas utiliser de tuyaux plus fins que ceux spécifiés ci-dessus.

■ PKA-A-KA(L)

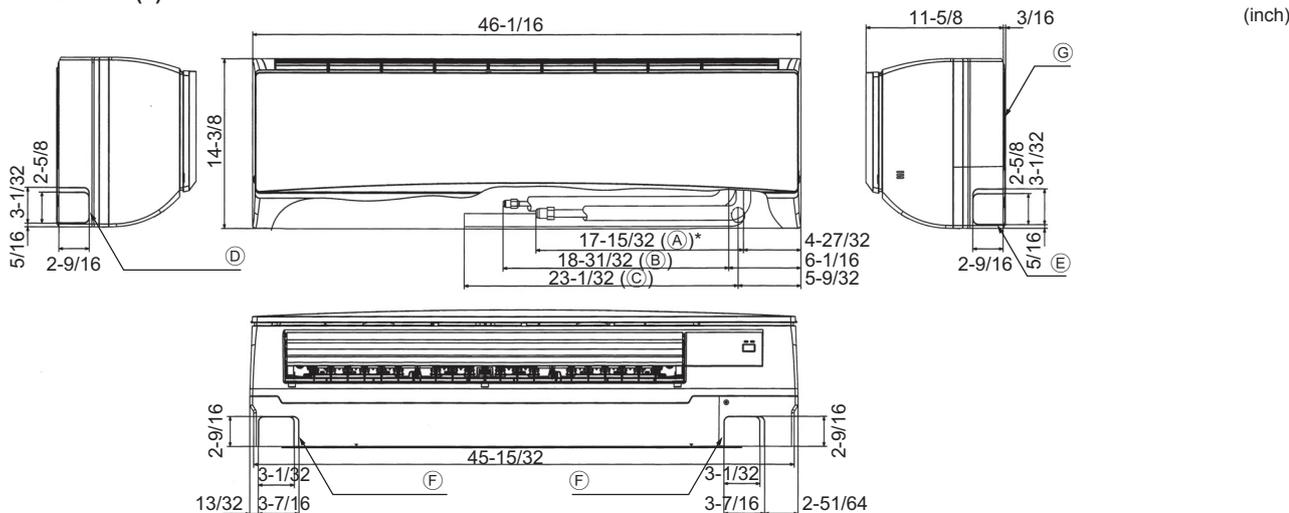


Fig. 4-2

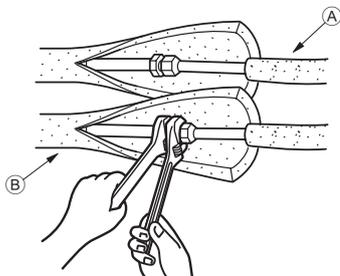


Fig. 4-3

■ PKA-A-KA(L)

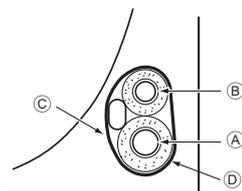


Fig. 4-4

4.2. Connexion des tuyaux (Fig. 4-1)

- En cas d'utilisation de tuyaux en cuivre disponibles sur le marché, envelopper les tuyaux de liquide et de gaz avec de la matière isolante vendue dans le commerce sur le marché (résistant à une chaleur de 100 °C, 212 °F ou supérieure et d'une épaisseur de 12 mm, 1/2 inch ou plus).
- Les parties intérieures du tuyau d'écoulement doivent également être entourées de matière isolante en mousse de polyéthylène (avec une poids spécifique de 0,03 et de 9 mm, 23/64 inch d'épaisseur ou plus).
- Appliquer un film mince d'huile réfrigérante sur la surface du tuyau et du support du joint avant de serrer l'écrou évasé.
- Utiliser deux clés pour serrer les connexions des tuyaux.
- Utiliser la matière isolante des tuyaux de réfrigérant fournie afin d'envelopper les connexions des appareils intérieurs. Effectuer l'isolation avec soin.

(A) Dimension de l'évasement

Diam. ext. tuyau en cuivre (mm, inch)	Dimensions évasement Dimensions øA (mm, inch)
ø9,52, 3/8"	12,8 - 13,2, 1/2-33/64
ø15,88, 5/8"	19,3 - 19,7, 49/64-25/32

(B) Couple de serrage du raccord conique

Diam. ext. tuyau en cuivre (mm, inch)	Diam. ext. raccord conique (mm, inch)	Couple de serrage (N-m, ft-lbs)
ø9,52, 3/8"	22, 7/8	34 - 42, 25-30
ø15,88, 5/8"	29, 1-9/64	68 - 82, 49-59

(C) Appliquer de l'huile réfrigérante sur toute la surface évasée.

(D) Utiliser des écrous évasés correspondant à la taille du tuyau de l'appareil extérieur.

4.3. Mise en place des tuyaux de réfrigérant et d'écoulement (Fig. 4-2)

■ PKA-A-KA(L)

(A) Conduit de gaz * Indique la condition les accessoires montés.

(B) Conduit de liquide

(D) Orifice de la rondelle du tuyau gauche

(F) Orifice de la rondelle du tuyau inférieur

(C) Tuyau d'écoulement

(E) Orifice de la rondelle du tuyau droit

(G) Plaque d'installation ①

4.4. Travaux pour l'installation des tuyaux de réfrigérant (Fig. 4-3)

Appareil intérieur

1. Retirer l'écrou évasé et le couvercle de l'appareil intérieur.
2. Créer un évasement pour le tuyau de liquide et pour le tuyau de gaz et appliquer de l'huile pour machine réfrigérante (disponible chez votre fournisseur local) sur la surface du siège évasé.
3. Raccorder rapidement les tuyaux de réfrigérant sur place à l'appareil.
4. Envelopper le couvercle du tuyau ③ fixé au tuyau de gaz et vérifier si le joint du raccord n'est pas visible.
5. Envelopper le couvercle du tuyau de liquide de l'appareil et vérifier s'il recouvre bien la matière isolante du tuyau de liquide sur place.
6. Partie où le matériau d'isolation est maintenu par du ruban adhésif.

(A) Tuyauterie du réfrigérant côté site

(B) Tuyauterie du réfrigérant côté appareil

4.4.1. Stockage dans l'espace de tuyauterie de l'appareil (Fig. 4-4)

1. Envelopper la bande de feutre fournie autour des tuyaux de réfrigérant dans l'espace de tuyauterie de l'appareil intérieur pour éviter les suintements.
2. Faire chevaucher la bande de feutre sur la moitié de la largeur de la bande.
3. Fixer l'extrémité de la bande avec du ruban adhésif, etc.

(A) Conduit de gaz

(B) Conduit de liquide

(C) Câble de connexion intérieur/extérieur

(D) Bande de feutre ③

5. Mise en place du tuyau d'écoulement

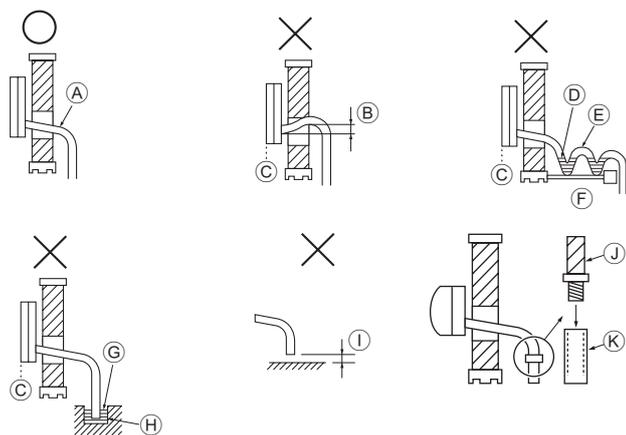


Fig. 5-1

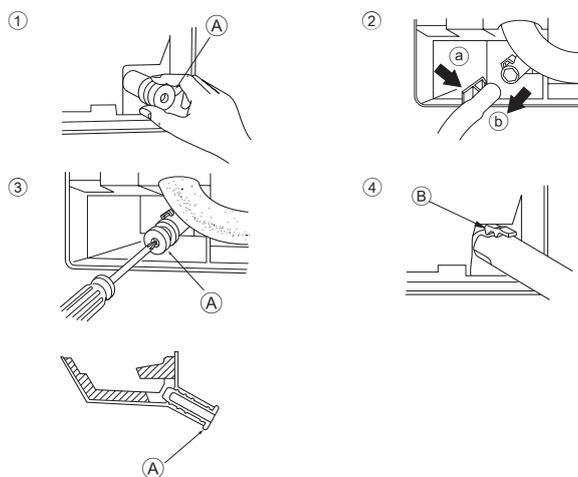


Fig. 5-2

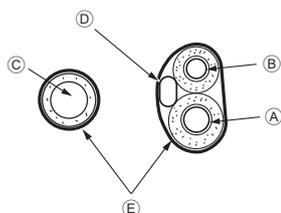


Fig. 5-3

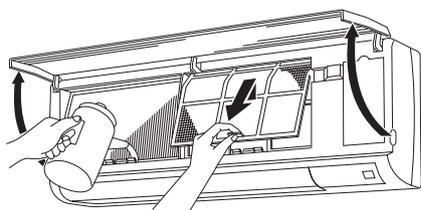


Fig. 5-4

5.1. Mise en place du tuyau d'écoulement (Fig. 5-1)

- Les tuyaux d'écoulement doivent avoir une inclinaison de 1/100 ou supérieure.
- Pour rallonger le tuyau d'évacuation, utilisez un tuyau flexible (diamètre intérieur de 15 mm, 19/32 inch), disponible dans les commerces, ou un tuyau de chlorure de vinyle dur (VP-16 mm, 5/8 inch/Tube en PVC, diam. ext. ø22 mm, ø55/64 inch). Assurez-vous qu'il n'y a aucune fuite d'eau en provenance des joints.
- Ne pas diriger les tuyaux d'écoulement directement vers un fossé d'écoulement dans lequel des gaz sulfuriques pourraient être acheminés.
- Lorsque la mise en place des tuyaux est terminée, vérifiez que l'eau ressorte bien par l'extrémité du tuyau d'écoulement.

⚠ Précaution:

Les tuyaux d'écoulement doivent être installés conformément aux instructions du présent manuel d'installation pour assurer un écoulement correct. L'isolation thermique des tuyaux d'écoulement est nécessaire pour éviter la condensation. Si les tuyaux d'écoulement ne sont pas correctement installés et isolés, des gouttes de condensation risquent de se former au plafond, sur le sol ou à tout autre endroit.

- (A) Inclinaison vers le bas
- (B) Doit être plus bas que le point de sortie
- (C) Fuite d'eau
- (D) Écoulement piégé
- (E) Air
- (F) Ondulé
- (G) Extrémité du tuyau d'écoulement sous l'eau.
- (H) Rigole d'écoulement
- (I) 5 cm maximum entre l'extrémité du tuyau d'écoulement et le sol.
- (J) Tuyau d'écoulement
- (K) Tuyau en PVC mou (diamètre intérieur de 15 mm, 19/32 inch) ou en PVC dur (VP-16 mm, 5/8 inch)
* Livré avec ruban adhésif PVC

◆ Préparation du tuyautage gauche et arrière gauche (Fig. 5-2)

- Retirer le capuchon d'écoulement.
- Pour retirer le capuchon d'écoulement, saisir la partie qui ressort à l'extrémité du tuyau et tirer.
(A) Capuchon d'écoulement
- Retirer le tuyau d'écoulement
- Retirer le tuyau d'écoulement en tenant la base du tuyau (a) (indiquée par la flèche) et en tirant vers soi (b).
- Insérer le capuchon d'écoulement.
- Insérer un tournevis, etc. dans l'orifice à l'extrémité du tuyau et pousser sur la base du capuchon d'écoulement.
- Insérer le tuyau d'écoulement.
- Pousser le tuyau d'écoulement jusqu'à ce qu'il se trouve à la base de la sortie du raccord de la boîte d'écoulement.
- Vérifier que le crochet du tuyau d'écoulement est fixé correctement au sommet de la sortie du raccord dépassant de la boîte d'écoulement.
(B) Crochets

◆ Stockage dans l'espace de tuyauterie de l'appareil intérieur (Fig. 5-3)

- * Lorsque le tuyau d'écoulement est acheminé vers l'intérieur, l'envelopper avec un isolant disponible dans le commerce.
- * Rassembler le tuyau d'écoulement et les tuyaux de réfrigérant et les envelopper avec la bande de feutre fournie (3).
- Faire chevaucher la bande de feutre (3) sur la moitié de la largeur de la bande.
- Fixer l'extrémité de la bande avec du ruban adhésif, etc.

- (A) Conduit de gaz
- (B) Conduit de liquide
- (C) Tuyau d'écoulement
- (D) Câblage de connexion intérieur/extérieur
- (E) Bande de feutre (3)

◆ Vérifier l'écoulement (Fig. 5-4)

- Ouvrir la grille avant et retirer le filtre.
- Face aux ailettes de l'échangeur thermique, remplir rapidement d'eau.
- Après contrôle du drainage, fixer le filtre et fermer la grille.

6. Installations électriques

■ PKA-A-KA(L)

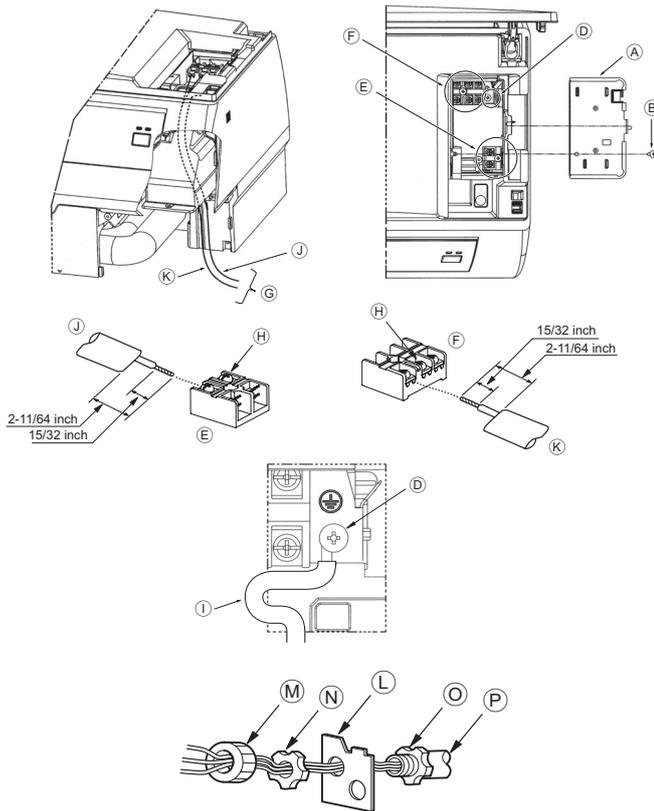


Fig. 6-1

6.1. Appareil intérieur

■ PKA-A-KA(L) (Fig. 6-1)

Raccord possible sans retrait du panneau avant.

1. Ouvrir la grille avant, retirer la vis et retirer les parties électriques du capuchons.
 2. Correctement relier chaque câble au bornier.
- * Concernant la maintenance, prévoir des câbles plus longs.
* Utilisez les fils pour torons avec précaution, car les arêtes peuvent couper le câblage.
3. Installer les pièces retirées précédemment.

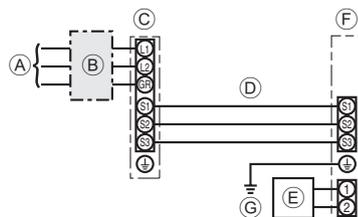
- (A) Cache du boîtier électrique
- (B) Vis de fixation
- (D) Raccord à la terre
- (E) Bornier de la télécommande reliée : (PKA-A-KA uniquement) 1 et 2, absence de polarité
- (F) Bornier de connexion intérieur/extérieur : S1, S2, et S3 ont une polarité
- (G) Fil
- (H) Vis de borne
- (I) Fil de terre : relier le fil de terre comme illustré sur le schéma.
- (J) Câble de la télécommande reliée
- (K) Câble de connexion intérieur/extérieur
- (L) Plaque de conduit
- (M) Douille (achetée localement)
- (N) Contre-écrou (acheté localement)
- (O) Connecteur (acheté localement)
- (P) Conduit (acheté localement)

6.1.1. Alimentation de l'appareil intérieur provenant de l'appareil extérieur (application commande A)

Les schémas de connexion suivants sont disponibles.

Les schémas d'alimentation de l'appareil extérieur varient selon les modèles.

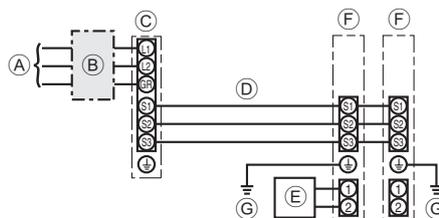
Système 1:1



- (A) Source d'alimentation de l'appareil extérieur
- (B) Coupe-circuit ou interrupteur d'isolement
- (C) Appareil extérieur
- (D) Cordons de raccordement de l'appareil intérieur/extérieur
- (E) Commande à distance (PKA-A-KA uniquement)
- (F) Appareil intérieur
- (G) Mise à la terre de l'appareil intérieur

* Apposer une étiquette A fournie avec les manuels près de chaque schéma de câblage des appareils intérieur et extérieur.

Système double simultané



- (A) Source d'alimentation de l'appareil extérieur
- (B) Coupe-circuit ou interrupteur d'isolement
- (C) Appareil extérieur
- (D) Cordons de raccordement de l'appareil intérieur/extérieur
- (E) Commande à distance (PKA-A-KA uniquement)
- (F) Appareil intérieur
- (G) Mise à la terre de l'appareil intérieur

* Apposer une étiquette A fournie avec les manuels près de chaque schéma de câblage des appareils intérieur et extérieur.

6. Installations électriques

Modèle de l'appareil intérieur		PKA-A-KA(L)
Courant admissible minimum du circuit		1A
Valeur nominale maximum du dispositif de protection contre les surintensités		15A
Câblage No. du câble x taille	Appareil intérieur-appareil extérieur *1	3 x AWG16 (polar)
	Mise à la terre de l'appareil intérieur	1 x Min. AWG16
Tension du circuit	Raccordement de la commande à distance-appareil intérieur *2	2 x AWG22 (Non polarisé)
	Appareil intérieur-appareil extérieur S1-S2	*3 AC 208/230 V
	Appareil intérieur-appareil extérieur S2-S3	*3 DC24 V
Raccordement de la commande à distance-appareil intérieur *3		DC12 V

*1. 50 m, 165ft max.

*2. Un câble de 3 m, 10ft est fixé à la télécommande. Max. 500 m, 1640ft uniquement pour PKA-A-KA

*3. Les chiffres ne s'appliquent PAS toujours à la mise à la terre.

La borne S3 présente une différence de 24 V CC par rapport à la borne S2. Les bornes S3 et S1 ne sont pas isolées électriquement par le transformateur ou tout autre appareil.

Remarques: 1. La taille des fils doit être conforme aux réglementations nationales et locales pertinentes.

2. Utiliser des fils d'alimentation en cuivre.

3. Utiliser des fils d'une intensité nominale de 300V ou plus pour les câbles d'alimentation et les câbles de raccordement de l'appareil intérieur/l'appareil extérieur.

4. Installer un câble de terre plus long que les autres câbles.

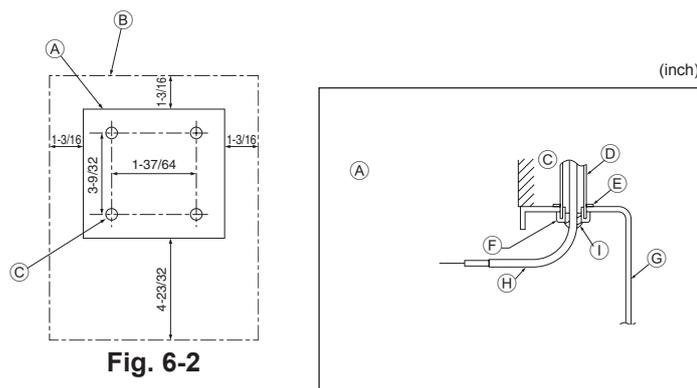


Fig. 6-2

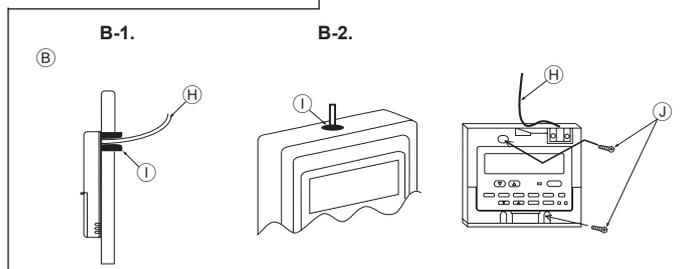


Fig. 6-3

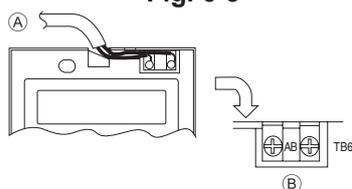


Fig. 6-4

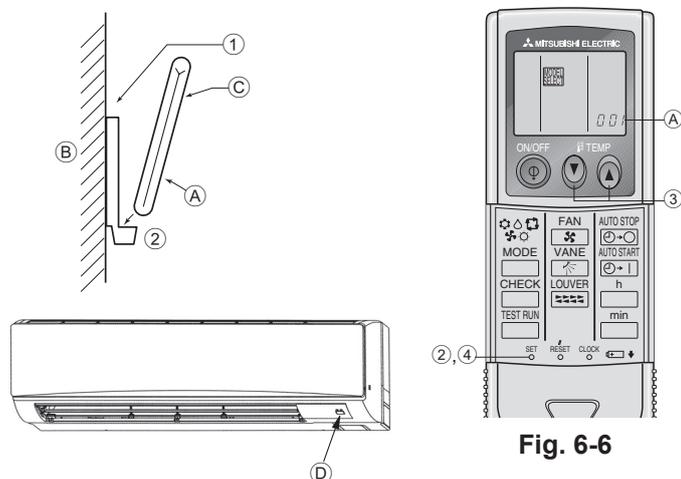


Fig. 6-5

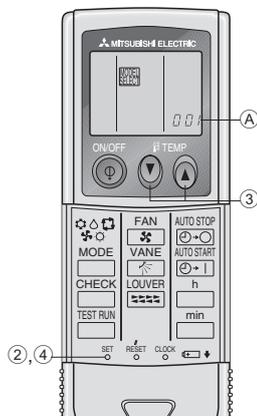


Fig. 6-6

6.2. Télécommande

6.2.1. Pour la télécommande filaire

1) Méthodes d'installation

(1) Sélectionner l'endroit d'installation de la télécommande. (Fig. 6-2)

Les détecteurs de température se trouvent sur la télécommande et l'appareil intérieur.

► Fournir les pièces suivantes localement:

- Boîte de commutation pour deux pièces
- Tuyau de conduit en cuivre fin
- Contre-écrous et manchons
- (A) Description de la télécommande
- (B) Espaces nécessaires autour de la télécommande
- (C) Emplacement de l'installation

(2) Sceller l'entrée de service du cordon de la télécommande avec du mastic pour éviter toute invasion possible de rosée, d'eau, de cafards ou de vers. (Fig. 6-3)

(A) Pour l'installation dans la boîte de commutation:

(B) Pour une installation directe au mur, choisir une des méthodes suivantes:

- Faire un trou dans le mur pour passer le cordon de la télécommande (afin de faire passer le cordon de la télécommande par derrière), puis sceller le trou avec du mastic.
- Faire passer le cordon de la télécommande à travers la partie supérieure coupée, puis sceller l'encoche avec du mastic de la même façon que ci-dessus.

B-1. Pour faire passer le cordon de la télécommande derrière la télécommande:

B-2. Pour faire passer le cordon de la télécommande à travers la partie supérieure:

(3) Pour l'installer directement au mur

- (C) Mur
- (D) Conduit
- (E) Contre-écrou
- (F) Manchon
- (G) Boîte de commutation
- (H) Cordon de la télécommande
- (I) Sceller avec du mastic
- (J) Vis en bois

2) Méthodes de connexion (Fig. 6-4)

(1) Connecter le cordon de la télécommande au bornier.

- (A) A TB5 de l'appareil intérieur
- (B) TB6 (Pas de polarité)

3) Réglage des deux commandes à distance

Si deux télécommandes sont connectées, réglez l'une sur "principal" et l'autre sur "auxiliaire". Pour prendre connaissance des procédures de configuration, consultez "Sélection des fonctions" dans le mode d'emploi de l'appareil intérieur.

6.2.2. Pour la télécommande sans fil

1) Où l'installer

- Dans un endroit protégé des rayons du soleil.
- Éloignée de toute source de chaleur.
- Dans un endroit où la télécommande ne sera pas sujette aux vents froids ou chauds.
- Dans un endroit où il sera facile d'utiliser la télécommande.
- Hors de la portée des enfants.

2) Méthode d'installation (Fig. 6-5)

- (1) Attacher le support de la télécommande à l'endroit voulu à l'aide de vis à taraud.
- (2) Mettre la partie inférieure de la télécommande dans le support.

- (A) Télécommande
- (B) Mur
- (C) Écran d'affichage
- (D) Récepteur

- Le signal peut voyager jusqu'à 7 mètres, 23 ft en ligne droite jusqu'à un angle de 45 degrés sur la droite ou la gauche de la ligne centrale de l'appareil.

3) Programmation (Fig. 6-6)

- (1) Introduire les piles.
- (2) Appuyer sur le bouton SET à l'aide d'un objet pointu. clignote et le numéro du modèle est allumé.
- (3) Appuyer sur le bouton temp pour programmer le numéro du modèle.
- (4) Appuyer sur le bouton SET à l'aide d'un objet pointu. et le numéro du modèle s'allument pendant trois secondes puis s'éteignent.

PKA (A24, A30, A36)	modèles à pompe à chaleur	002
	modèles de refroidissement uniquement	034

6. Installations électriques

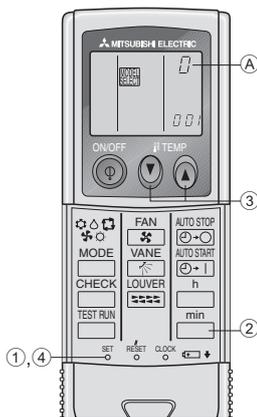


Fig. 6-7

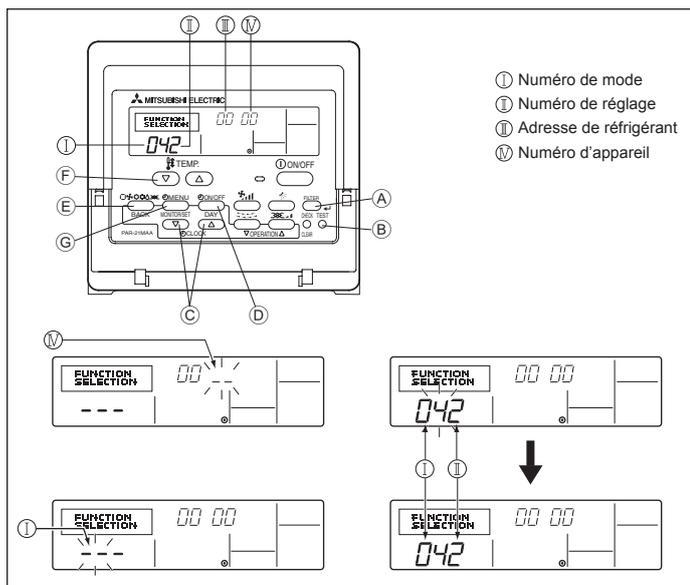


Fig. 6-8

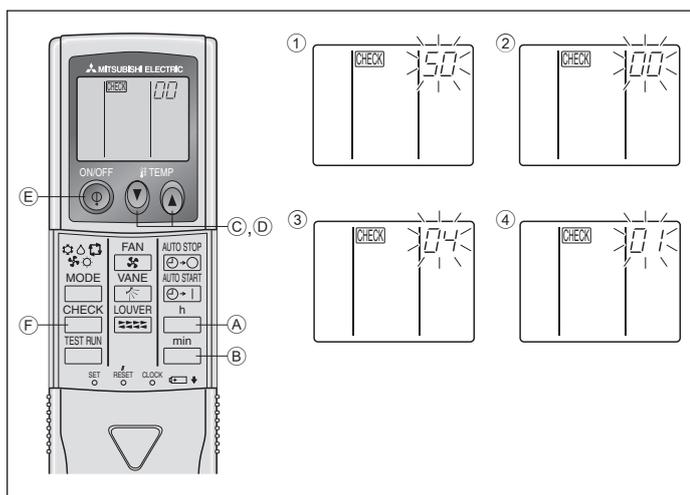


Fig. 6-9

4) Attribuer une télécommande à chaque appareil (Fig. 6-7)

Chaque appareil sera contrôlé par sa propre télécommande. Vous assurer d'attribuer à chaque paire de télécommande et de plaque de circuit imprimé d'un appareil intérieur le même numéro de paire.

5) Programmation des numéros de paires de la télécommande sans fil

- ① Appuyer sur le bouton SET à l'aide d'un objet pointu. Cette opération s'effectue quand l'affichage de la télécommande est éteint. Le clignote et le numéro du modèle s'allume.
- ② Appuyer deux fois sans relâcher sur le bouton . Le numéro "0" clignote.
- ③ Appuyer sur le bouton temp pour attribuer le numéro de paires de votre choix.
- ④ Appuyer sur le bouton SET à l'aide d'un objet pointu. Le numéro de paires attribué s'allume pendant trois secondes puis s'éteint.

(A) No paire de télécommandes sans fil	Carte à circuit imprimé intérieure
0	Réglage d'usine
1	Couper J41
2	Couper J42
3-9	Couper J41, J42

6.3. Réglage des fonctions

6.3.1 Réglage des fonctions sur l'appareil (sélection des fonctions de l'appareil)

1) Pour la télécommande filaire (Fig. 6-8)

Réglage de la tension d'alimentation

- Toujours veiller à modifier le réglage de tension en fonction de l'alimentation utilisée.
- ① Passer au mode de réglage des fonctions. Eteindre la télécommande.

Appuyer simultanément sur les touches (A) et (B) et les maintenir enfoncées pendant au moins 2 secondes. FUNCTION commencera à clignoter.

- ② Utiliser la touche (C) pour régler l'adresse du réfrigérant (III) sur 00.
- ③ Appuyer sur (D) ; [--] se met à clignoter sur l'affichage du numéro d'appareil (IV).
- ④ Utiliser la touche (C) pour attribuer le numéro 00 à l'appareil (IV).
- ⑤ Appuyer sur la touche (E) (MODE) pour spécifier l'adresse du réfrigérant/numéro d'appareil ; [--] clignote momentanément sur l'affichage du numéro de mode (I).
- ⑥ Appuyer sur les touches (F) pour régler le numéro de mode (I) sur 04.
- ⑦ Appuyer sur la touche (G), le numéro de programmation actuellement sélectionné (II) clignotera.

Utiliser la touche (F) pour changer de numéro de programmation selon la tension d'alimentation à utiliser.

Tension d'alimentation

- 230 V : numéro de programmation = 1
- 208 V : numéro de programmation = 2

- ⑧ Appuyer sur la touche MODE (E), les numéros de programmation et de mode (I) et (II) changeront et seront continuellement affichés, et les détails de la programmation pourront être confirmés.
- ⑨ Appuyer simultanément sur les touches FILTER (A) et TEST RUN (B) pendant au moins 2 secondes. L'écran de sélection des fonctions apparaît momentanément, et l'affichage d'arrêt du climatiseur apparaît.

2) Pour la télécommande sans fil (Fig. 6-9)

Réglage de la tension d'alimentation

- Bien modifier le réglage de la tension en fonction de la tension utilisée.

- ① Accéder au mode de sélection des fonctions

Appuyer sur le bouton (F) deux fois sans le relâcher.

(Commencer cette action quand l'affichage de la télécommande est éteint.)

est allumé est "00" clignote.

Appuyer une fois sur le bouton temp (C) pour sélectionner le chiffre "50". Diriger la télécommande sans fil vers le récepteur de l'appareil intérieur et appuyer sur la touche (A).

- ② Réglage du numéro de l'appareil

Appuyer sur le bouton temp (C) et (D) pour attribuer le numéro "00" à l'appareil. Diriger la télécommande sans fil vers le récepteur de l'appareil intérieur et appuyer sur la touche (B).

- ③ Sélection d'un mode

Entrer 04 pour modifier le réglage de tension d'alimentation à l'aide des touches (C) et (A). Diriger la télécommande sans fil vers le récepteur de l'appareil intérieur et appuyer sur la touche (A).

- Numéro de réglage actuel:
 - 1 = 1 bip (une seconde)
 - 2 = 2 bips (d'une seconde chacun)
 - 3 = 3 bips (d'une seconde chacun)

- ④ Sélection du numéro de réglage

Utiliser les touches (C) et (A) pour mettre le réglage de tension d'alimentation sur 01 (230 V). Diriger la télécommande sans fil vers le capteur de l'appareil intérieur et appuyer sur la touche (A).

- ⑤ Sélection de plusieurs fonctions de manière continue

Répéter les opérations ③ et ④ pour modifier les réglages de plusieurs fonctions de manière continue.

- ⑥ Fin de la sélection de fonction

Diriger la télécommande sans fil vers le capteur de l'appareil intérieur et appuyer sur la touche (E).

Remarque:

En cas de modification des paramètres des fonctions après installation ou maintenance, veiller à indiquer les modifications par un repère dans la colonne "Réglage" du tableau des fonctions.

6.3.2 Réglage des fonctions sur la commande à distance

Consulter le mode d'emploi de l'appareil intérieur.

6. Installations électriques

Tableau des fonctions

Sélectionner l'appareil numéro 00

Mode	Paramètre	No. de Mode	No. de réglage	Réglage initial	Réglage
Restauration automatique après une coupure de courant	Non disponible	01	1		
	Disponible *1		2	○	
Détection de la température intérieure	Moyenne de fonctionnement de l'appareil intérieur	02	1	○	
	Réglée par la télécommande de l'appareil intérieur		2		
	Détecteur interne de la télécommande		3		
Connectivité LOSSNAY	Non supportée	03	1	○	
	Supportée (l'appareil intérieur n'est pas équipé d'une prise d'air extérieure)		2		
	Supportée (l'appareil intérieur est équipé d'une prise d'air extérieure)		3		
Tension d'alimentation	230 V	04	1	○	
	208 V		2		

Sélectionner les appareils numéro 01 à 03 ou tous les appareils (AL [télécommande avec fil] / 07 [télécommande sans fil])

Mode	Paramètre	No. de Mode	No. de réglage	Réglage initial	Réglage
Signe du filtre	100 heures	07	1	○	
	2500 heures		2		
	Pas d'indicateur de signe du filtre		3		
Vitesse du ventilateur	Silencieux	08	1	-	
	Standard		2	○	
	Haut plafond		3	-	

*1 Une fois l'alimentation rétablie, le climatiseur redémarre après 3 minutes.

7. Marche d'essai

7.1. Avant la marche d'essai

- ▶ Lorsque l'installation, le tuyautage et le câblage des appareils intérieur et extérieur sont terminés, vérifier l'absence de fuites de réfrigérant, la fixation des câbles d'alimentation et de commande, l'absence d'erreur de polarité et contrôler qu'aucune phase de l'alimentation n'est déconnectée.
- ▶ Utiliser un mégohm-mètre de 500V pour s'assurer que la résistance entre les bornes d'alimentation électrique et la terre soit au moins de 1,0 MΩ.

- ▶ Ne pas effectuer ce test sur les bornes des câbles de contrôle (circuit à basse tension).

⚠ Avertissement:
Ne pas utiliser le climatiseur si la résistance de l'isolation est inférieure à 1,0 MΩ. Résistance de l'isolation

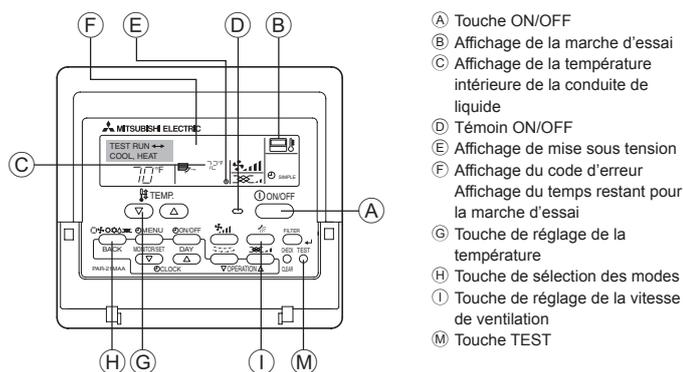


Fig. 7-1

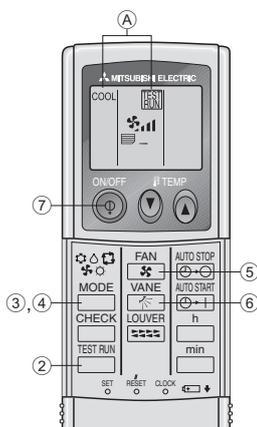


Fig. 7-2

7.2. Marche d'essai

Utiliser une des 3 méthodes suivantes.

7.2.1. Utilisation de la télécommande filaire (Fig. 7-1)

- ① Mettre l'appareil sous tension au moins douze heures avant l'essai de fonctionnement.
- ② Appuyer deux fois sur la touche [TEST] (ESSAI). → Affichage à cristaux liquides "TEST RUN" (ESSAI DE FONCTIONNEMENT)
- ③ Appuyer sur la touche [Mode selection] (Sélection Mode). → Vérifier si la soufflerie fonctionne.
- ④ Appuyer sur la touche [Mode selection] (Sélection Mode) et passer en mode refroidissement (ou chauffage). → Vérifier si la soufflerie souffle de l'air froid (ou chaud).
- ⑤ Appuyer sur la touche [Fan speed] (Vitesse soufflerie). → Vérifier si la vitesse de la soufflerie change.
- ⑥ Vérifier le bon fonctionnement du ventilateur de l'appareil extérieur.
- ⑦ Arrêter l'essai de fonctionnement en appuyant sur la touche [ON/OFF] (Marche/Arrêt). → Arrêt
- ⑧ Enregistrez un numéro de téléphone.
Le numéro de téléphone de l'atelier de réparation, de l'agence commerciale, etc., à contacter en cas de panne peut être enregistré dans la télécommande. Le numéro de téléphone s'affichera en cas d'erreur. Pour prendre connaissance des procédures d'enregistrement, consultez le mode d'emploi de l'appareil intérieur.

7.2.2. Utilisation de la télécommande sans fil (Fig. 7-2)

- ① Mettre l'appareil sous tension au moins 12 heures avant l'essai de fonctionnement.
- ② Appuyer sur le bouton deux fois sans le relâcher. (Commencer cette opération alors que l'affichage de la télécommande est éteint.)
(A) et le mode d'opération en cours sont affichés.
- ③ Pousser le bouton pour activer le mode rafraîchissement COOL, puis vérifier que l'appareil expulse de l'air frais.
- ④ Pousser le bouton pour activer le mode chauffage HEAT, puis vérifier que l'appareil expulse de l'air chaud.
- ⑤ Appuyer sur la touche et vérifier si la vitesse de la soufflerie change.
- ⑥ Pousser le bouton de la vanne et vérifier que la vanne automatique marche proprement.
- ⑦ Pousser le bouton de marche/arrêt ON/OFF pour arrêter l'essai.

Remarque:

- Diriger la télécommande vers le récepteur de l'appareil intérieur durant les étapes ② à ⑦.
- Il n'est pas possible de faire fonctionner les modes ventilateur (FAN), de déshumidification (DRY) ou automatique (AUTO).

7. Marche d'essai

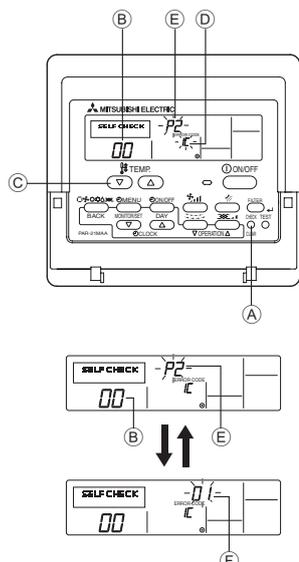


Fig. 7-3

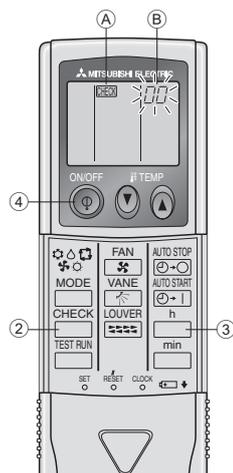


Fig. 7-4

7.2.3. Utilisation de SW4 dans l'appareil intérieur

Consulter le manuel d'installation de l'appareil extérieur.

7.3. Auto-vérification

7.3.1. Pour la télécommande filaire (Fig. 7-3)

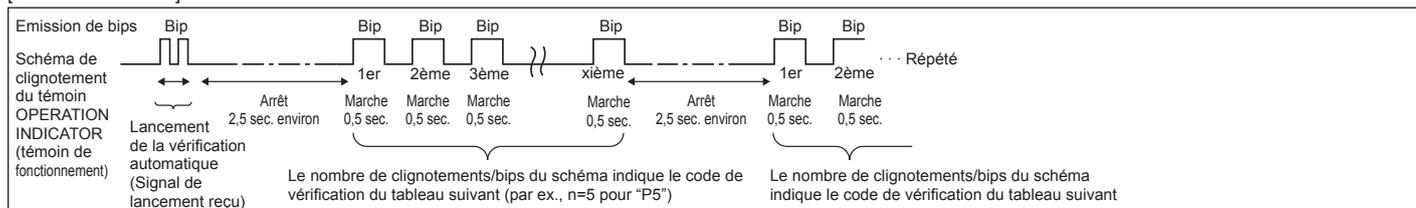
- ① Mettre sous tension.
 - ② Appuyer deux fois sur la touche [CHECK] (vérification).
 - ③ Régler l'adresse du réfrigérant à l'aide de la touche [TEMP] lors de l'utilisation de la télécommande du système.
 - ④ Appuyer sur la touche [ON/OFF] (marche/arrêt) pour arrêter l'auto-vérification.
- (A) Touche de vérification (CHECK)
 (B) Adresse du réfrigérant
 (C) Touche TEMP.
 (D) IC: Appareil intérieur
 (E) Code de vérification
 (F) Adresse de l'appareil

7.3.2. Pour la télécommande sans fil (Fig. 7-4)

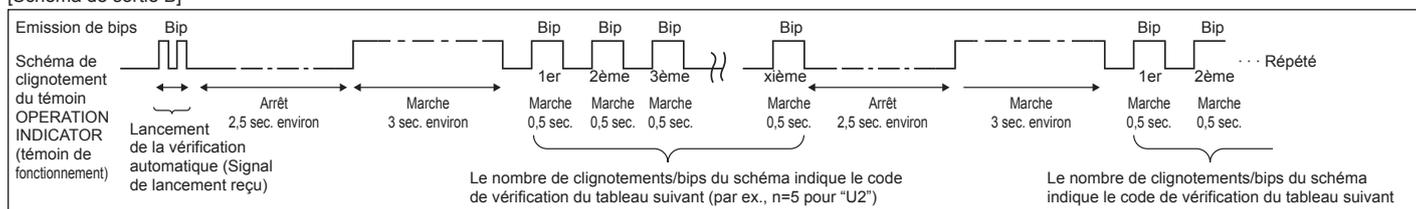
- ① Mettre sous tension.
- ② Appuyer deux fois sur la touche CHECK (vérification).
 (Commencer cette opération alors que l'affichage de la télécommande est éteint.)
 (A) CHECK (vérification) s'allument.
 (B) "00" commencera à clignoter.
- ③ Diriger la télécommande vers le récepteur de l'appareil et appuyer sur le bouton h. Le code de vérification sera indiqué par le nombre de sonneries venant du récepteur et le nombre de clignotements du voyant d'opération.
- ④ Pousser le bouton de marche/arrêt ON/OFF pour arrêter l'auto-vérification.

• Consultez les tableaux suivants pour obtenir de plus amples informations sur les codes de vérification. (Télécommande sans fil)

[Schéma de sortie A]



[Schéma de sortie B]



[Schéma de sortie A] Erreurs détectées par l'appareil intérieur

Télécommande sans fil	Télécommande filaire	Symptôme	Remarque
Emission de bips/ clignotements du témoin OPERATION INDICATOR (Nombre de fois)	Code de vérification		
1	P1	Erreur du capteur d'admission	
2	P2, P9	Erreur du capteur sur tuyaux (Tuyau liquide ou à 2 phases)	
3	E6, E7	Erreur de communication de l'appareil intérieur/extérieur	
4	P4	Interrupteur à flotteur CN4F ouvert	
5	P5	Erreur de la pompe d'écoulement	
	PA	Erreur de compresseur forcé	
6	P6	Fonctionnement du dispositif de protection en cas de gel/surchauffe	
7	EE	Erreur de communication entre les appareils intérieur et extérieur	
8	P8	Erreur de température des tuyaux	
9	E4	Erreur de réception du signal de la télécommande	
10	-	-	
11	-	-	
12	Fb	Erreur du système de contrôle de l'appareil intérieur (erreur de mémoire, etc.)	
Aucun son	----	Aucun	

7. Marche d'essai

[Schéma de sortie B] Erreurs détectées par un appareil autre que l'appareil intérieur (appareil extérieur, etc.)

Télécommande sans fil	Télécommande filaire	Symptôme	Remarque
Emission de bips/ clignotements du témoin OPERATION INDICATOR (Nombre de fois)	Code de vérification		
1	E9	Erreur de communication de l'appareil intérieur/extérieur (Erreur de transmission) (Appareil extérieur)	Pour de plus amples informations, contrôlez l'écran LED du panneau du contrôleur extérieur.
2	UP	Interruption due à la surintensité du compresseur	
3	U3, U4	Circuit ouvert/court-circuit des thermistances de l'appareil extérieur	
4	UF	Interruption due à la surintensité du compresseur (Quand compresseur verrouillé)	
5	U2	Température de décharge anormalement élevée/fonctionnement de 49C/ réfrigérant insuffisant	
6	U1, Ud	Pression anormalement élevée (Fonctionnement de 63H)/Fonctionnement du dispositif de protection en cas de surchauffe	
7	U5	Température anormale de la source de froid	
8	U8	Arrêt du dispositif de protection du ventilateur de l'appareil extérieur	
9	U6	Interruption due à la surintensité du compresseur/Module d'alimentation anormal	
10	U7	Surchauffe anormale due à une température de décharge basse	
11	U9, UH	Anomalies telles que surtension ou sous-tension et signal synchronisé anormal vers le circuit principal/Erreur du capteur d'intensité	
12	–	–	
13	–	–	
14	Autres	Autres erreurs (Consultez le manuel technique de l'appareil extérieur.)	

*1 Si l'émetteur de bips ne sonne plus suite aux deux bips initiaux pour confirmer que le signal de lancement de la vérification automatique a été reçu et si le témoin OPERATION INDICATOR (témoin de fonctionnement) ne s'allume pas, ceci signifie qu'aucune erreur n'a été enregistrée.

*2 Si l'émetteur de bips sonne trois fois de suite "bip, bip, bip (0,4 + 0,4 + 0,4 sec.)", après les deux bips initiaux pour confirmer que le signal de lancement de la vérification automatique a été reçu, ceci signifie que l'adresse du réfrigérant spécifié est incorrecte.

• Sur la télécommande sans fil

La sonnerie continue est déclenchée dans la section de réception de l'appareil intérieur.

Clignotement du témoin de fonctionnement

• Sur la télécommande filaire

Code de vérification affiché à l'écran LCD.

• Si vous ne parvenez pas à faire fonctionner l'appareil correctement après avoir mené à bien le test d'essai indiqué ci-dessus, consulter le tableau suivant pour en trouver la cause éventuelle.

Symptôme		Cause
Télécommande filaire	Témoin 1, 2 (circuit de l'appareil extérieur)	
PLEASE WAIT	Pendant environ 2 minutes après la mise sous tension.	LED 1 et 2 sont allumés, LED 2 s'éteint, puis seul LED 1 reste allumé (Fonctionnement correct).
PLEASE WAIT → Code d'erreur	Après un délai d'environ deux minutes suivant la mise sous tension.	Seul LED 1 est allumé. → LED 1 et 2 clignotent.
Aucun message n'est affiché même lorsque l'interrupteur de fonctionnement est sur ON (le témoin de fonctionnement ne s'allume pas).		Seul LED 1 est allumé. → LED 1 clignote deux fois, LED 2 clignote une fois.

Sur la télécommande sans fil, avec les problèmes susmentionnés, il se passe ce qui suit :

• Aucun signal de la télécommande n'est accepté.

• Le témoin OPE clignote.

• La sonnerie émet un son court et aigu.

Remarque:

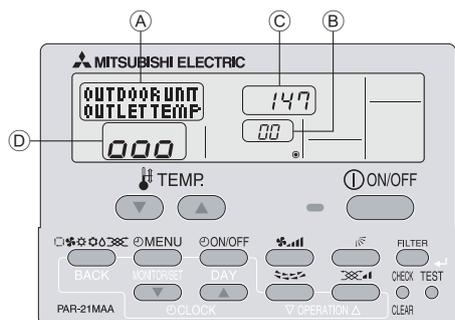
Son utilisation n'est pas possible pendant 30 secondes après l'annulation de la sélection de fonction (Fonctionnement correct).

Pour la description de chacun des témoins (LED 1, 2, 3) repris sur le contrôleur de l'appareil intérieur, se reporter au tableau suivant.

LED1 (alimentation du micro-ordinateur)	Indique si l'alimentation est fournie au contrôleur. Ce témoin doit toujours être allumé.
LED2 (alimentation de la télécommande)	Indique si l'alimentation est fournie à la télécommande. Ce témoin s'allume uniquement pour l'appareil intérieur raccordé à l'appareil réfrigérant extérieur dont l'adresse est "0".
LED3 (communication entre les appareils intérieur et extérieur uniquement pour la commande A)	Indique l'état de communication entre les appareils intérieur et extérieur. Ce témoin doit toujours clignoter.

8. Fonction d'entretien aisé [Cette fonction est uniquement pour la commande A]

Exemple d'affichage (température de décharge du comp. 147 °F)



A l'aide du mode d'entretien, il est possible d'afficher plusieurs types de données d'entretien sur la commande à distance, telles que la température de l'échangeur thermique et la consommation électrique du compresseur pour les appareils intérieur et extérieur.

Cette fonction peut être utilisée que le climatiseur fonctionne ou non.

En fonctionnement, les données peuvent être vérifiées pendant le fonctionnement normal ou le fonctionnement stable en mode d'entretien.

* Cette fonction ne peut pas être utilisée pendant la marche d'essai.

* La disponibilité de cette fonction dépend de la connexion de l'appareil extérieur. Consulter les brochures.

Procédures de fonctionnement en mode d'entretien

(1) Appuyer sur la touche **TEST** pendant trois secondes pour activer le mode d'entretien. Affichage **A** MAINTENANCE

(2) Appuyer sur les touches TEMP. (de température). **▼ ▲** pour régler l'adresse de réfrigérant. Affichage **B** 00 ↔ 01 15

(3) Sélectionner les données à afficher.

Informations sur le compresseur MENU	Durée cumulative de fonctionnement Affichage A COMP ON x10 HOURS	Nombre ON/OFF (marche/arrêt) COMP ON x100 TIMES	Courant de fonctionnement COMP ON CURRENT (A)
Informations sur l'appareil extérieur ON/OFF	Température de l'échangeur thermique Affichage A OUTDOOR UNIT H-EXC. TEMP	Température de décharge du comp. OUTDOOR UNIT OUTLET TEMP	Température ambiante (extérieur) OUTDOOR UNIT OUTDOOR TEMP
Informations sur l'appareil intérieur Filter	Température ambiante (intérieur) Affichage A INDOOR UNIT INLET TEMP	Température de l'échangeur thermique INDOOR UNIT H-EXC. TEMP	Durée de fonctionnement du filtre INDOOR UNIT FILTER USE H

* La durée de fonctionnement du filtre affichée correspond au nombre d'heures d'utilisation du filtre depuis sa réinitialisation.

(4) Appuyer sur la touche **FILTER**.

(5) Les données s'affichent en **C**. (Exemple d'affichage de la température du flux d'air)

Clignotement
Affichage **C** 147
Attente de réponse 10 s environ

* Répéter les étapes (2) à (5) pour vérifier une autre date.

(6) Appuyer sur la touche **TEST** pendant trois secondes ou sur la touche **ON/OFF** pour désactiver le mode d'entretien.

Fonctionnement stable
Le mode d'entretien permet de déterminer la fréquence de fonctionnement et de stabiliser le fonctionnement. En cas d'arrêt du climatiseur, utiliser la procédure suivante pour le redémarrer.

Appuyer sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode de fonctionnement.

Fonctionnement stable du refroidissement Affichage A COOL STABLE MODE	Fonctionnement stable du chauffage HEAT STABLE MODE	Annulation du fonctionnement stable STABLE MODE CANCEL
---	--	---

Appuyer sur la touche **FILTER**.

Attente de fonctionnement stable
Affichage **D** 00 → 00 → 000
10-20 min.

Fonctionnement stable
000

* Vous pouvez vérifier les données à l'aide des étapes (3) à (5) des procédures de fonctionnement en mode d'entretien tout en attendant le fonctionnement stable.

This product is designed and intended for use in the residential,
commercial and light-industrial environment.

Please be sure to put the contact address/telephone number on
this manual before handing it to the customer.